



ALTO RICONOSCIMENTO
Virtù e Conoscenza
VII EDIZIONE



MediterraneaMente APS
Associazione di Promozione Sociale



COMUNE DI
PORTO CESAREO

MARTA
PAST FOR FUTURE

MUSEO ARCHEOLOGICO
NAZIONALE
DI TARANTO



ALTO RICONOSCIMENTO VIRTÙ E CONOSCENZA

Regolamento (REGULATION DRAFT)

www.virtueconoscenza.com

Progetto grafico: callia brocca

CON IL PATROCINIO



REGOLAMENTO (REGULATION DRAFT)

Art. 1 L'Associazione di Promozione Sociale “MediterraneaMente”, d'intesa con il Comune di Porto Cesareo, organizza la settima edizione del “Virtù e Conoscenza”, Alto Riconoscimento da assegnare a chi con l'ingegno e la sua opera meritoria ha dato lustro alla terra salentina e mediterranea.

(The Social Promotion Association “MEDITERRANEAMENTE”, in agreement with the town of Porto Cesareo, organizes the seventh edition of “VIRTUE and KNOWLEDGE”, the Highest Award, given to those who, by his mind and praiseworthy work, has given fame to the Salento and the Mediterranean earth).

Art. 2 Tale evento, premiando il genio, il talento, l'estro mediterraneo, si propone di promuovere la pace, valorizzare le diversità, sollecitare l'integrazione interculturale, facilitare il dialogo interreligioso e l'interscambio delle conoscenze, riconoscere l'importanza della storia e delle proprie origini, dare risonanza al nostro territorio con il suo incommensurabile patrimonio paesaggistico, artistico e culturale.

(This event, rewarding the genius, talent and Mediterranean inspiration, means to promote Peace and increase the value of diversity, in order to stimulate the intercultural integration, and facilitate the interreligious dialogue and interchange of knowledge, to recognize the importance of history and its origins and give resonance to our territory with its immeasurable landscape and artistic and cultural heritage).

Art. 3 Il “VIRTÙ E CONOSCENZA” si articola in **sei sezioni**:

A) **Scalo di furno**: al personaggio vivente originario della Terra d'Arneo (Manduria, Avetrana, San Pancrazio Salentino, Nardò, Porto Cesareo, Leverano, Veglie, Salice Salentino, Guagnano, Campi Salentina, Carmiano, Copertino);

B) **Messapia**: ad un personaggio vivente di origine salentina;

C) **Japigia**: ad un personaggio vivente di origine pugliese;

D) **Mare Nostrum**: al personaggio vivente originario di paesi del Bacino Mediterraneo, da Gibilterra alla Siria passando per Spagna, Francia, Italia, Grecia, Turchia, Algeria, Tunisia, Marocco, Egitto e Israele. Ma anche Portogallo, Andorra, Macedonia, Serbia e Giordania che, pur non possedendo uno sbocco su di esso, ne condividono da sempre le vicende naturali, culturali e storiche;

E) **Ebe** – ad un personaggio vivente, di età non superiore ai trentacinque anni, di origine italiana o di altro paese mediterraneo;

F) **Alla Memoria**: ad un personaggio non più in vita.

L'origine del personaggio va considerata sia per nascita che per discendenza entro il 3° grado di parentela in linea retta.

(“VIRTUE AND KNOWLEDGE” is divided into six sections:

*A) **Scalo di Furno**: to the living person native of “Terra d'Arneo” (Manduria, Avetrana, San Pancrazio Salentino, Nardò, Porto Cesareo, Leverano, Veglie, Salice Salentino, Guagnano, Campi Salentina, Carmiano, Copertino);*

*B) **Messapia**: to a living person native of Salent;*

*C) **Japigia**: to a living person native of Puglia;*

*D) **Mare Nostrum**: to the living person native of Countries of Mediterranean Basin, from Gibraltar to Siria, through Spain, France, Italy, Greece, Turkey, Morocco, Egypt and Israel; but also Portugal, Andorra, Macedonia, Serbia and Jordan, which even though do not have an access to the sea, have always shared its natural, cultural and hystorical events;*

*E) **Ebe**: to a living person, not older than thirty-five, native of Italy or of another mediterranean country;*

*F) **Alla Memoria**: to a person not alive.*

The origins of the character are considered both by birth and by descent related within the third degree of straight line kinship).

Art. 4 I personaggi vengono individuati attraverso candidature fatte da enti pubblici e privati che non hanno finalità lucrative: Associazioni, Fondazioni, Comitati, Scuole, Università, Enti locali, Parrocchie, Ambasciate, Consolati, altri. Anche il singolo cittadino può esprimere proprie segnalazioni, purché le stesse siano accompagnate da almeno n. 10 firme, con gli estremi del documento di riconoscimento.

(Characters are chosen through nominations made by public and private entities without any lucrative purpose: Associations, Foundations, Committees, Schools, Universities, Local Societies. Embassies. Parishes, Consulates and others. Everyone can express his own reports on condition that such reports are accompanied by at least 10 signatures, with the details of an identification document).

Art. 5 Si potrà esprimere con apposita domanda di partecipazione non più di una segnalazione per sezione. Lo stesso personaggio potrà essere segnalato solo in una sezione. **La domanda dovrà pervenire** all'Associazione MediterraneaMente (Via Marzano n. 118 - 73010 - Porto Cesareo - LE) in busta chiusa o per posta elettronica (e-mail: mediterraneamente.aps@gmail.com ovvero PEC: mediterraneamente.aps@pec.it) entro **sabato 25 marzo 2023** e dovrà essere accompagnata da:

- dati identificativi del segnalatore;
- presentazione/biografia del personaggio da candidare (specificando anche la sua origine e il recapito), da far pervenire scritta (max 5.000 caratteri, spazi inclusi, dimensione 12) o su file multimediale della durata max di 4 minuti;
- impegno del segnalatore a collaborare con l'Organizzatore per i contatti da intraprendere col candidato in caso di sua premiazione.

Le domande prive della suddetta documentazione non verranno prese in considerazione. È facoltà del segnalatore allegare eventuali atti: CV, foto, video, dischi, libri, ecc.. Tutta la documentazione inviata sarà trattenuta definitivamente dall'Organizzatore.

*(Only one report for section may be issued by the specific application form and it is not allowed to report the same person in more than one section. The application must be sent to the Mediterranean Association (Via Marzano n. 118 - 73010 Porto Cesareo - Lecce) in a closed envelope or via e-mail mediterraneamente.aps@gmail.com or PEC: mediterraneamente.aps@pec.it) by **Saturday, March 25th 2023**, and must be accompanied by:*

- identification data of the signaler;
 - presentation/biography of the candidate (also including his origins and address) that must be submitted in writing (max 5,000 font, spaces included, font size 12) or on a multimedia file lasting no more than 4 minutes;
 - commitment of the reporting person to collaborate with the organizing committee to contact the candidate in the case of award.
- The applications that not include all the documents required will not be taken into consideration. The signaller can also attach: CV, photos, videos, records, books etc. so that the organisers may evaluate everything).*

Art. 6 Il modello di domanda e la copia del presente regolamento potranno essere richiesti alla segreteria organizzativa del "Virtù e Conoscenza" (tel. 349.1045425 - 389.5550080 - 331.3301602 - e-mail: mediterraneamente.aps@gmail.com) oppure potranno essere scaricati via internet dal sito del Comune di Porto Cesareo: **www.comune.portocesareo.le.it**, ovvero dal sito **www.virtueconoscenza.com**.

*(The application form and the copy of the regulations can be requested to the secretary of the "Virtue and Knowledge" (Tel. 349.1045425 - 389.5550080 - 331.3301602 - e-mail: mediterraneamente.aps@gmail.com) or downloaded from the site Comune di Porto Cesareo **www.comune.portocesareo.le.it** or from the site **www.virtueconoscenza.com**).*

Art. 7 Le segnalazioni pervenute nei termini su indicati saranno esaminate e valutate da una **Giuria Selezionatrice, presieduta dal Sindaco di Porto Cesareo**, composta da una rappresentanza di Sostenitori dell'Alto Riconoscimento "Virtù e Conoscenza" e da una rappresentanza delle diverse associazioni e istituzioni territoriali.

Il giudizio della Giuria è insindacabile ed inappellabile. I Giurati che dovessero trovarsi in una situazione di incompatibilità, perché segnalatori e/o aventi rapporti di parentela o affinità con uno o più candidati, dovranno dichiararlo ed astenersi dal partecipare alla discussione e dall'esprimere il voto nella sezione specifica. Il voto è segreto. Ogni giurato potrà esprimere massimo due preferenze per ogni sezione, assegnando ad ogni candidato scelto un punteggio espresso in decimi.

Qualora uno o più candidati dovessero ottenere più di una segnalazione nella stessa sezione, un bonus di n. 20 punti sarà ripartito tra tutti i candidati in modo direttamente proporzionale alle segnalazioni ricevute.

Per ogni sezione saranno selezionati i tre personaggi che avranno riportato il punteggio più alto, i quali saranno sottoposti all'esame successivo della Giuria Tecnico-Scientifica.

(The reports received within the indicated deadlines will be examined and evaluated by a Selecting Jury, chaired by the Mayor of Porto Cesareo and made up of representing supporters of the High Recognition "Virtue and Knowledge" and of the representatives of various associations and territorial institutions.

The judgment of the Jury is final and unappealable. The jurors who may be in a situation of incompatibility, as reporters and /or having kinship with one or more candidates, must declare it and abstaining from participating to the discussion and from voting.

The vote is secret. Each juror can express up to two preferences for every section, assigning to every candidate a score expressed in tenths. If one or more candidates receive more than one report in the same section, they will be given an extra 20 points bonus according to the number of reports received. The five characters who will obtain the highest score in their own sector will be submitted to the judgment of the Technical-Scientific Jury.

Art. 8 La Giuria Tecnico-Scientifica, presieduta dalla dott. Antonio PASCA (Presidente del TAR – Tribunale Amministrativo Regionale della Puglia, sezione di Lecce) e composta da personalità del mondo Accademico, Ecclesiale, Politico e Sociale, oltre che da persone particolarmente qualificate e di riconosciuto prestigio in campo scientifico, economico, artistico e culturale, assegnerà l'Alto Riconoscimento "Virtù e Conoscenza".

Sono componenti di diritto della Giuria Tecnico-Scientifica: il Sindaco di Porto Cesareo, il Presidente e il Segretario del soggetto organizzatore, il Direttore artistico, il Presidente della Regione Puglia, il Presidente della Provincia di Lecce ed i legali rappresentanti degli enti patrocinanti.

I Giurati che dovessero trovarsi in una situazione di incompatibilità, perché segnalatori e/o aventi rapporti di parentela o affinità con uno o più candidati, dovranno dichiararlo ed astenersi dal partecipare alla discussione e dall'esprimere il voto nella sezione specifica. Il voto è segreto. Ogni giurato potrà esprimere massimo due preferenze per ogni sezione, assegnando ad ogni candidato scelto un punteggio espresso in decimi. In questa fase non si procederà all'attribuzione del bonus di cui all'art. 7. Il "Virtù e Conoscenza" sarà assegnato, per ogni sezione, al personaggio che avrà riportato il punteggio più alto.

(The Technical-Scientific Jury, presided by dr. Antonio PASCA (President of the TAR - Regional Administrative Court of Puglia, Section of Lecce) and composed of personalities of the Academic, Ecclesial, Political and Social world, as well as qualified and recognized prestige people in Arts, Science, and Cultural field, will assign the Highest Award "Virtue and Knowledge".

Members by right of the Technical-Scientific Jury are: the Mayor of Porto Cesareo, the President and organiser of the event, the Secretary, the Artistic Director, the President of Puglia Region, the President of the Province of Lecce and the legal representatives of the sponsoring organizations. The jurors who may be in a situation of incompatibility, as reporters and /or having kinship with one or more candidates, must declare it and abstaining from participating to the discussion and from voting.

The vote is secret. Each juror may express up to two preferences for every section, assigning to each candidate a score expressed in tenths. At this stage, there will be no attribution of bonus referred to in art. 7. The "Virtue and Knowledge" Award will be assigned, for every section, to the character obtaining the highest score).

Art. 9 L'Organizzatore ogni anno assegna a sua discrezione **il Premio Speciale "Mare Nostrum"** a chi, persona fisica o giuridica, indipendentemente dalle proprie origini, si sia particolarmente distinto per una qualsiasi forma ed espressione socio-economica-culturale, divenendo esempio di alti valori da custodire e tramandare alle nuove generazioni.

(Every year, the President and organiser of the event may freely assign the Special Award "Mare Nostrum" to a natural or legal person who, regardless of his own origins, has particularly stood out for any socio-economic-cultural initiative, action and/or commitment, becoming an example of high value to ward and pass on to future generations).

Art. 10 La **Cerimonia di Gala per la consegna del "Premio"** si terrà **sabato 17 giugno 2023 a Porto Cesareo (LE)**. In tale occasione e alla presenza delle massime autorità, i personaggi vincitori riceveranno personalmente l'Alto Riconoscimento "Virtù e Conoscenza": una riproduzione, dal valore simbolico, liberamente ispirata alla statuetta del **dio Thot**, divinità egizia della scienza e della sapienza, risalente al IV secolo a.C., rinvenuta in mare nel 1932 da un pescatore di Porto Cesareo, ora esposta nel Museo Archeologico Nazionale di Taranto.

(The Gala Ceremony for the awarding of the prize will be held on Saturday, June 17th 2023 in Porto Cesareo. On that occasion and in the presence of the highest authorities, the winners will personally receive the Highest Award "Virtue and Knowledge". The prize, with symbolic value, consists in the reproduction of the statuette of the god Thot, the Egyptian God of Science and Wisdom dating from the 6th century, found in the sea by a fisherman from Porto Cesareo in 1932 and now on display in the National Archaeological Museum of Taranto).

Art. 11 Tutti i concorrenti e i relativi segnalatori:

- sollevano l'Organizzatore da qualsiasi responsabilità morale, civile e patrimoniale per eventuali danni che dalla loro partecipazione possano derivare a persone o cose;
- autorizzano l'Organizzatore, in base al D.Lgs 196 del 30/06/2003 ed al GDPR n. 2016/679, a inserire i loro dati nelle sue liste per l'invio di materiale informativo e a diffondere eventualmente i propri dati per iniziative del medesimo genere da terzi intraprese;
- dichiarano di nulla pretendere per le spese di viaggio, ferma restando la possibilità da parte dell'Organizzazione di effettuare una convenzione con gli alberghi locali per coloro che ne fossero interessati;
- autorizzano l'Organizzatore ad effettuare tutte le operazioni necessarie per la diffusione della manifestazione e dichiarano di nulla pretendere dall'Organizzatore stesso e da emittenti per le riprese televisive e radiofoniche e per tutte le necessarie operazioni pubblicitarie;
- dichiarano di aver preso visione e di accettare integralmente tutti gli articoli compresi nel presente regolamento.

(All the candidates and their signalers:-

- *relieve the organization from any moral, civil and patrimonial responsibility for any damage to people or things which may occur during the event;*
- *authorize the organization, on the basis of the Legislative Decree, June 30th, 2003, n°196 and of the GDPR (General Data Protection Regulation) n. 2016/679, to insert the data introduced in his own list for the shipment of informative material and to spread the data for initiatives of the same kind undertaken by third parties;*
- *declare not to claim anything for their travel expenses without prejudice to the organization's ability to make an agreement with the local hotels for the interested people;*
- *authorize the organization to carry out all necessary operations for the spread of the event and declare they expect nothing from the organization and from the broadcasters for radio and Tv shots and for all necessary advertising operations;*
- *declare that they have read and fully accept all the articles included in this Regulation).*

Art. 12 L'organizzatore si riserva la facoltà:

- di annullare la manifestazione qualora cause indipendenti dalla propria volontà ne impedissero l'effettuazione;
- di individuare in autonomia i personaggi da premiare, qualora non dovessero pervenire segnalazioni secondo gli artt. 4 e 5 del presente regolamento;
- di apportare eventuali modifiche al presente regolamento qualora esigenze tecniche ed organizzative lo dovessero richiedere.

(The organizing committee reserves the right to:

- *cancel the event if circumstances beyond his control prevent the execution;*
- *identify on his own characters to be awarded if reports are not received, according to the Articles 4 and 5 of this Regulation;*
- *make any changes to this Regulation, if technical and organizational needs require them).*

Il Presidente MediterraneaMente APS

Cosimo Damiano ARNESANO





"Considerate la vostra semenza, fatti non foste a viver come bruti, ma per seguire virtute e canoscenza." "Call to mind from whence ye sprang: 'Ye were not form'd to live the life of brutes, But virtue to pursue and knowledge high.'" (Dante Alighieri, Divina Commedia, Inferno, Canto XXVI, vv. 118-120).

DOMANDA DI CANDIDATURA (Application form)

Il/La sottoscritto (The undersigned)

.....
Nat. a (Born in)
Il (on) residente a (resident in)
in qualità di Rappresentante legale o altro (As a legal Representative or other)
del (Comune, Associazione, Scuola, Ambasciata, altro) (Of the City, Association School, Embassy, other)
Via (Address) n. (Street number)
Cap (Postal code) Città (Town)
Tel. (Phone number) e-mail:

presenta la candidatura all'Alto Riconoscimento VIRTÙ E CONOSCENZA - VII Edizione - dei seguenti personaggi (max uno per ogni sezione).

submits the proposal of the following characters to the "VIRTUE and KNOWLEDGE" event - 7th Edition (max one character for each section).

[Sez. A] - Scalo di Furno:

.....

[Sez. B] - Messapia:

.....

[Sez. C] - Japigia:

.....

[Sez. D] - Mare Nostrum:

.....

[Sez. E] - Ebe:

.....

[Sez. F] - Alla Memoria:

.....

DICHIARA (the undersigned declares)

- di aver preso visione del regolamento e di accettarlo in ogni sua parte (To have read the Regulation and fully accept it);
- di collaborare col Comitato organizzatore per i contatti da intraprendere col candidato in caso di sua premiazione (to cooperate with the organizing committee in order to contact the candidate in case of award).

INVIA (the undersigned sends)

- [] presentazione/biografia e origine del personaggio da candidare (Presentation/biography and origin of the candidate)
- [] recapito del personaggio (mailing address);
- [] n. firme di cittadini e relativi estremi del documento di riconoscimento (solo in caso di domanda presentata da singolo cittadino). n. signatures and ID numbers of supporting people in case of application submitted by one citizen).
- [] Altro..... (Other)

DATA (Date)

FIRMA (Signature)



"Considerate la vostra semenza, fatti non foste a viver come bruti, ma per seguire virtute e canoscenza." "Call to mind from whence ye sprang: 'Ye were not form'd to live the life of brutes, But virtue to pursue and knowledge high." (Dante Alighieri, Divina Commedia, Inferno, Canto XXVI, vv. 118-120).

CANDIDATURA CON RACCOLTA FIRME (APPLICATION FORM WITH PETITION)

(Solo in caso di domanda presentata da singolo cittadino. In case of application submitted by individual citizens).

Il/La sottoscritt (The undersigned)

Nat. ... a (Born in)

Il (on) residente a (resident in)

Cap (Postal code) Via (Address) n. (Street number)

Tel. (Phone number) e-mail:

presenta la candidatura all'Alto Riconoscimento VIRTÙ E CONOSCENZA - VII Edizione - dei seguenti personaggi (max uno per ogni sezione)

submits the proposal of the following characters to the "VIRTUE and KNOWLEDGE" event - 7th Edition (max one character for each section)

[Sez. A] - **Scalo di Furno:**

[Sez. B] - **Messapia:**

[Sez. C] - **Japigia:**

[Sez. D] - **Mare Nostrum:**

[Sez. E] - **Ebe:**

[Sez. F] - **Alla Memoria:**

condivisa dalle seguenti persone delle quali si riportano i nomi, gli estremi del documento d'identità e la firma per esteso (*supported by the following list of people, whose name, ID number and legible signature in full are given in following table*):

N	COGNOME E NOME (SURNAME AND NAME)	ESTREMI DEL DOC. D'IDENTITÀ (ID NUMBER)	RILASCIATO DA ISSUED BY	FIRMA PER ESTESO (LEGIBLE SIGNATURE IN FULL)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				



DICHIARA *(the undersigned declares)*

- di aver preso visione del regolamento e di accettarlo in ogni sua parte *(to have read the Regulation and fully accept it)*;
- di collaborare col Comitato organizzatore per i contatti da intraprendere col candidato in caso di sua premiazione *(to cooperate with the organizing committee in order to contact the candidate in case of award)*.

INVIA *(the undersigned sends)*

- presentazione/biografia e origine del personaggio da candidare *(presentation/biography of the candidate)*;
- recapito del personaggio *(candidate's contact details)*;
- n. firme di cittadini e relativi estremi del documento di riconoscimento (solo in caso di domanda presentata da singolo cittadino).
n. *signatures and ID numbers of supporting people in case of application submitted by one citizen.*
- Altro..... *(Other)*

DATA *(Date)*

FIRMA *(Signature)*